

ELT Methods and Practices

Unit 5: Reading in the foreign language: Learning to understand

Bessie Dendrinos

School of Philosophy

Faculty of English Language and Literature

Assumptions about the nature of 'reading'

Are these statements true or false?

- We recognize and decode letters in order to read words.
- We must understand all the words in order to understand the meaning of a text.
- The more symbols (letters or words) there are in the text, the longer it will take to read it.
- We gather meaning from what we read.
- Our understanding of a text comes from understanding the words of which it is composed.



The nature of 'reading' (1/5)

- We can read words without necessarily being able to identify and decode single letters. We read a word by fitting its general visual "shape" into a sense context.
- Read carefully the three texts below and say which takes you most time to read, which least and why.
 - 1. X P T A Q E W T
 - 2. jam hot pin call did tap son tick
 - 3. How quickly can you read and understand this?



The nature of 'reading' (2/5)

- The example is a fairly clear indication that it is not accurate to say that there is a simple one-to-one relationship between the amount of text (words, letters) and the speed of reading.
- What appears the more significant is the number of sense units: letters combined into meaningful words, or words combined into meaningful sentences.
- Roughly speaking, a text will take more or less time to read according to the number and coherence of these kinds of units, rather than simply according to the amount of words and letters.



The nature of 'reading' (3/5)

Read the text below as quickly as you can.

The handsome knight mounted his horse, and galloped off to save the beautiful princess. On and on, over mountains and valleys, until his galloping house was exhausted. At last he dismounted... Where was the dragon?



The nature of 'reading' (4/5)

- Did you read all the words making sense creating meaning?
- What does it mean if you did and what if you did not?
- If you are you are looking for meanings, and understanding the text in terms of its overall sense, are you a good or a bad reader?



The nature of 'reading' (5/5)

- Does successful reading result from the understanding you bring to a text (often based on previous knowledge of a type of story or context)?
- If this conflicts with the actual words you see on the page, will you prefer to rely on your general understanding or is this wrong?



Levels of meaning

Meanings created in discourse and conveyed involve different levels of meaning:

- notional meaning (consisting of the basic meaning categories of grammar, i.e. quantity, time and case),
- referential meaning (the literal propositional value),
- pragmatic meaning (the function in context),
- textual meaning (as it develops through coherence and textual cohesion),
- discursive meaning (depending on the discursive context).



The development of meaning

- Focus on social context.
- Focus on the discursive context.
- Focus on language use depending on genre and situational context.
- Focus on the linguistic context.
- Focus on the interaction of verbal and other semiotic modes.



Understanding language in use

- Meaning is created while language is used.
- Meaning is not inside the text, independently from how it is understood by readers and listeners.
- Meaning develops in the process of interaction between people exchanging messages.
- A message is not complete without the interpretation of the recipient.
- The meaning of the messages is determined by what the meaning creator wanted to convey and what the recipient has understood.



Understanding as a meaning making process

- Meanings are created not only by those speaking or writing but also by the person listening / reading and interpreting what s/he reads or hears.
- Therefore, listening and reading comprehension is not a passive but a truly active process.
- The socially appropriate meanings created by listeners and readers motivate and contribute to the interaction.



How do people understand? (1/2)

 The meaning of utterances, oral and written texts depends on the interpretation of the reader/listener, who is a social subject of a particular age, sex, and social class, with certain forms of literacy, sociocultural experiences, etc. S/he understands based on his/her cognitive capacity, literacy background, sociocultural knowledge, previous experiences, how familiar s/he with the topic, whether s/he empathises or identifies with what is said or written.



How do people understand? (2/2)

- The understanding of a text (oral or written) is based on an integration of ideas/information as it develops through several utterances in combination with the other semiotic modes.
- Understanding does not involve simply identifying a series of words in well structured sentences, nor working out the meaning of language elements in isolation; it involves interpreting a message, comprehending the writer's or the speaker's intention, and much more.



What do people understand? (1/2)

- We understand the ideational, interpersonal and textual meaning of what is said/written.
- On a purely linguistic level, we may understand words and expressions that we do not 'know'. A 'good' listener/reader guesses the meaning of unknown words or words s/he cannot hear or see.



What do people understand? (2/2)

- We understand or should understand what is clearly stated, what is not stated at all and what is implied, as we make assumptions about.
 - what happened before and what will happen afterwards,
 - who wrote/is saying something, who is talking and why, as well as other details about social the context of an utterance, text,
 - spatial relations and instruments.



What's at the 'end of the line'? (1/2)

 As we make assumptions about meanings, we draw on our cognitive faculties and a wide range of prior knowledge. Writers and readers take their interlocutor's knowledge into account and (because of the limited possibility to express the thought process fully), the reader/writer presents information elliptically.



What's at the 'end of the line'? (2/2)

- The recipient must make assumptions and inferences about what is missing and this entails a process of deriving certain implicit facts from an initial set of explicit formulas according to fixed rules of inference.
- We use inductive inferences, inference by analogy and self-knowledge inference. We also make what we call 'preferred inferences' (and understand what we want or need to).



What are the results of our understanding?

- When making assumptions and inferences, we draw on a higher level of semantic and pragmatic knowledge so as to reinterpret what we read or hear
- When we process in our mind what we read or hear something that involves extremely intricate cognitive mechanisms— and finally understand, we usually:
 - confirm or modify what we already know,
 - act on the basis of what we have understood, as for example, select which play to go to, buy something, tell someone off, make an important decision, solve a problem.



Reading and listening comprehension skills (1/2)

- The processes we go through recurrently in authentic communicative interaction so as to understand make inferences, assumptions and guesses are fairly complicated.
- Effective reading and listening comprehension performance demands a wide number of abilities and skills which cannot be left to chance.



Reading and listening comprehension skills (2/2)

 Development of listening and reading comprehension abilities and skills require systematic training throughout our formal education but also beyond.



Being trained to understand (1/2)

- Our abilities to understand effectively need to be developed:
 - in our mother tongue,
 - in any language we are learning.
- but the type of training is different Why?



Being trained to understand (2/2)

- Where the foreign language is concerned, it is important to use activities and task to train learners to understand the gist of an oral or written text/ conversation and to scan for information:
 - literal / explicitly stated meanings,
 - Implicitly stated meanings,
 - by reading or listening 'between the lines',
 - through inferring contextual information,
 - on the basis of which to act.



As we come to the end of the lecture...

Let's think about the tasks in the slides that follow and decide:

- For which reading competence level is each of the tasks appropriate?
- What are some basic differences between tasks for the same level of reading competence?
- Which are the language skills requirements for each of the reading tasks?
- Which are the literacy skills requirements for each of the reading tasks?

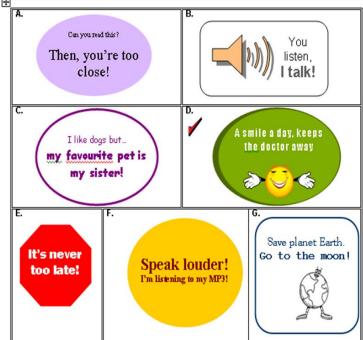


- Level: _____
- Task type: ______
- Language skills: _____
- Literacy skills:

What's on each badge? Match badges A-G with each of descriptions 6-10, as in the example (D). There is one badge you do not need.

Τι λέει η κάθε κονκάρδα; Αντιστοίχισε τις κονκάρδες Α-G με τις περιγραφές 6-10, όπως στο παράδεγμα. (D). Υπάρχε και μια επιπλέον κονκάρδα και δεν θα τη χρειστείς.

EX.	Το χαμόγελο κάνει καλό στην υγεία!	D.
6.	Αγαπώ τα σκυλιά αλλά το πιο αγαπημένο μου ζωάκι είναι η αδελφή μου!	
7.	Ποτέ δεν είναι αργά	
8.	Ακούω μουσική, γι' αυτό μίλα ττιο δυνατά!	
9.	Αν μπορείς να το διαβάσεις αυτό είσαι πιο κοντά απ' ότι πρέπει!	
10.	Εγώ μιλώ κι εσύ ακούς!	





- Level: _____
- Task type: ______
- Language skills: _____
- Literacy skills: _____

Step 1: Read the text below and choose the best answer (A, B, or C) for items 11-13, as in the example.

Διάβασε το παρακάτω κείμενο και διάλεξε την καλύτερη απάντηση (Α, Β ή C) για τις ερωτήσεις 11-13, όπως στο παράδειγμα.

ΕΧ. Το παρακάτω κείμενο απευθύνεται σε

παιδιά. Β. ενήλι

Β. ενήλικες. C. πο

C. παιδιά και ενήλικες.

11. Το κείμενο είναι από

Α. μία εγκυκλοτιαίδεια.

Β. ένα τουριστικό φυλλάδιο.

το βιβλίο της Ιστορίας.

12. Το κείμενο μιλάει για

Α. μία βιβλιοθήκη.

Β, μία πινακοθήκη.

C. ένα μουσείο.

13. Δίνει πληροφορίες για το

Α, τι θα δούμε εκεί.

Β. πότε έγιναν οι ανασκαφές.

C. πώς θα πάμε εκεί.





HERE, UNDER THE CITY OF MODERN YORK, TIME HAS STOPPED BUT THE SPIRIT OF THE VININGS LIVES ON.

On this very site, archeologists discovered what Viking life was really like: the busy market, the houses full of people, and the ships! Now you too can see where and how the Vikings lived when Erik Bloodaxe was king.

Step in your time can and travel back 1,000 years! This is Jonyik—and your chance to experience its atmosphere, sounds and smelb.

Come face to face with real



characters from the past; pictures of the great Vikings have been recreated using laser scanned Viking skulb.

D



Here, you can see the place where the Vikings built their houses and hund reds of real objects from the ineveryday lives. We have them for you in our modern gallery. Please visit!

Step 2: Which part of the text contains the following information? Match parts A-D with statements 14-16 as in the example.

Ποιο τμήμα του κειμένου περιλαμβάνει τις παρακάτω πληροφορίες; Αντιστοίχισε τα τμήματα Α-Ο με τις προτάσεις 14-16, όπως στο παράδειγμα.

EX.	Πού βρίσκεται το Jorvik Viking Centre.	Α
14.	Περιγράφει τι μπορείς να κάνεις στο <u>Jondk</u> Viking Centre.	
15.	Αναφέρεται σε εκθέματα αττό την καθημερινότητα των Vikings.	
16.	Δίνει στοιχεία για τη ζωή των Βίκινγκς.	



• Level: _____

Task type: _____

Language skills: _____

Literacy skills: _____

Read the text below and choose the best answer (A, B, or C) for items 37-41, as in the example.

Διάβασε το παρακάτω κείμενο και διάλεξε την καλύτερη απόντηση (Α, Β, ή C) για τα ερωτήματα 37-41, όπως στο παράδειγμα.

URQUHART CASTLE

Once, Urquhart was one of Scotland's largest and most important castles. It has witnessed many sieges and battles in its long history.

Exploring the Castle



Urquhart Castle is fascinating to explore. It provides a vision of life during the Middle Ages, both in war and peace. The most dramatic building is the 16th century Grant Tower where the

lords and their families lived and entertained their guests. Other parts of the castle include the kitchens, guardhouse and cellars.

The Visitor Centre

EX. Urguhartis

Urquhart Castle's visitor centre is modern and well-equipped. Set back into the hillside, it looks out over the castle ruins, the waters of Loch Ness and the mountain beyond. Visitors can enjoy an exciting film in six languages which describes the castle's long history.



There is a scale model of the castle and visitors can see all sorts of objects found at the castle in the 1920s, including gunstones and arrowheads.



Gifts and Refreshments

If you want to rest, there is a comfortable cafe in the Visitor Centre with hot and cold snacks. Picnic packs are available for those who wish to eat outside. There is also a shop selling a range of books and gifts, including jewellery and locally-made crafts from the Highlands and Islands.

- Open all year seven days a week. From April to September, 9:30 to 6:00pm. From October to March, 9:30 am to 5:00pm.
- Last ticket sold 45 minutes before closing.
 Admission: Adult £8.50. Child £3.25.

Enjoy your visit!

- A. an Irish castle. B. a Welsh castle. a Scottish castle. 37. This text is written for A. archeologists. scientists. 38. Urguhart is A. a small castle B. a dangerous castle C. a fascinating castle. 39. In the Visitor Centre, one can A. find a miniature castle. watch a film about Loch Ness. B. see the waters of the lake. C. 40. In the Visitor Centre, one can also find A. food, drinks and souvenirs. pionio baskets. sea food.
- 41. The castle is open to visitors

 A. all year round.

 B. only on weekends.

 C. from morning to late at night.



- Level: _____
- Task type: _____
- Language skills: _____
- Literacy skills:

Read the text below and decide if the following statements (13-18) are True (A) False (B) or Not Stated (C).

'Poor' Banker Wins Nobel Prize

This year's Nobel Peace Prize has just been awarded to Muhammad
Yunus, the founder of a bank which has been praised for giving
small loans to people who are too poor to get loans from other

oanks.

Yunus, who used to be a University professor of Economics, was awarded the Nobel Peace Prize 'for his efforts to help poor people start their own businesses'.

Yunus himself has received several other national and international prizes. He is the author of Banker to the Poor, which has become an international bestseller. The Nobel Prize Peace Committee said Yunus is a leader whose work has 'helped millions of people, not only in his own country, but also in other

countries'.

After receiving the news of the important award, Yunus said he would use part of the \$1.4 million award on an eye hospital for the poor in Bangladesh. The Nobel Prize has never been awarded to a Bangladeshi before.

http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/6047020.stm

STATEMENTS		A	В	С
	STATEMENTS		FALSE	NOT STATED
13.	Poor people can borrow money from Yunus' bank.			
14.	Yunus now teaches at a University			
15.	Yunus has written a successful book.			
16.	Yunus' bank has branches all over the world.			
17.	Yunus is going to spend all the money on food for the poor.			
18.	It is the first time a Bangladeshi has won the Nobel prize.			



Task 5 (1/3)

- Level: _____
- Task type: ______
- Language skills: _____
- Literacy skills:



The Interview. Rick Cranson, businessman.

<u>Interviewer.</u> You left school at 15 and you are now one of the richest men in the world – have you ever regretted not finishing school?



Cranson: Not for a minute. It was the most important decision of my life. It could have been a disaster, but it wasn't.

<u>Interviewer</u>. Wouldn't you have been even more successful if you'd gone to University?

<u>Cranson</u>: Perhaps things would have been more certain, but life's more fun when you don't know what's going to happen next

Interviewer. What did your parents think of your decision to leave school at 15?

Cranson: I remember the moment when I told my dad I was going to drop out of school. We were outside in the garden. We just walked and talked.

Interviewer, And what happened?

Cranson: Well, he told me that when he was 21 he still had no idea what he was going to do in life. When he heard what I was planning to do, he thought it was wonderful; he said 'it's great

that at 15 you have an aim, you know what you want to do'

Interviewer. Really? He wasn't worried about his son leaving school at 15?

Cranson: Well, not only that, he actually encouraged me. In fact, he promised me that if I didn't manage to achieve my aims, he would give me another chance to study, to go back to school.

Interviewer, How would you react if one of your children told you they were dropping out of school at the age of 15?

Cranson: My daughter had her 15th birthday recently and, you never know, she might tell me what I told my dad. My dad was really openminded. Ahead of his time! I am not sure I'm as open-minded as he was.

<u>Interviewer</u>. What do you think success means nowadays?

<u>Cranson</u>: An ordinary worker or employee can be successful. An air-hostess on one of my planes can be as successful as I am, or the manager of the company. As long as she gets up everyday with enthusiasm for her work and with a positive attitude to life.



Task 5 (2/3)

Read the text quickly and in pairs find the answers to questions 1-3. They'll be discussed in class.

- 1. What is Rick Cranson talking about in this interview?
- 2. What is Cranson mostly interested in?
- 3. Where is it possible to find an interview like this?



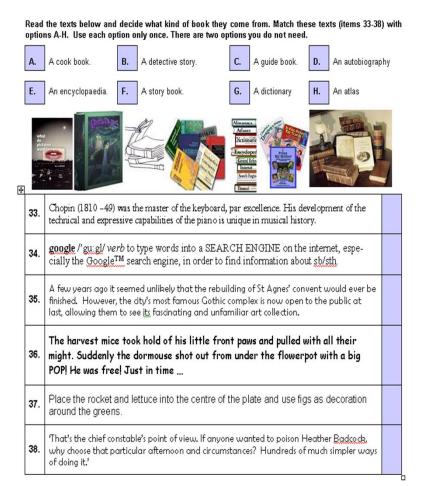
Task 5 (3/3)

Read the text again carefully and write the answers to questions 9-12. Exchange papers with your partner.

- 4. What is Cranson's approach to life?
- 5. How did Cranson's father feel when he heard about his son's plans?
- 6. According to Cranson, what should people do if they want to be successful?



- Level: _____
- Task type: ______
- Language skills: _____
- Literacy skills: _____





- Level: _____
- Task type: ______
- Language skills: _____
- Literacy skills: _____



Internationally respected, Dr. Maya Angelou is a remarkable woman who is hailed as one of the great voices of contemporary literature.

She has been a waitress, singer, actress, dancer, activist, editor, filmmaker, writer, mother and poet. She produced and starred in the great play Cabaret for Freedom and starred in The Blacks. She wrote the original screenplay and musical score for the film Georgia, Georgia and was both author and executive producer of a five-part television mini-series, Three Way Choice.

She first thrilled the world with her autobiography I Know Why the Caged Bird Sings. This was followed by four other titles and in 2002, the sixth and final volume, A Song Flung Up to Heaven. Her volumes of autobiography are a testament to the abilities and resilience of this extraordinary writer. Within the rhythm of her poetry and elegance of her prose lies Angelou's unique power to help readers from every kind of background cross the boundaries of race. She captivates audiences through the vigor and sheer beauty of her words and lyrics.

Loving the world, she also knows its cruelty. As a Black woman she has known discrimination and extreme poverty, but also hope and joy, achievement and celebration. In this first volume of her autobiography, Maya Angelou beautifully evokes her childhood with her grandmother in the American south of the 1930s. She leams the power of white folks at the other end of town.

She has written two collections of prose, Wouldn't Take Nothing for my Journey Now and Even the Stars Look Lonesome. She has also written several collections of poetry, including I Shall Not Be Moved. In 1993, Maya Angelou wrote and delivered her historic poem On the Pulse of the Morning, for the inauguration of President Bill Clinton at his request. All appear in The Complete Collected Poems.

Maya Angelou continues to travel the globe, spreading her legendary wisdom and now has a life-time appointment as Reynolds Professor of American Studies at Wake Forest University of North Carolina



Task 7 continued...

Step 2: Read the text again carefully and mark the correct response (A, B or C) for items 5-10. 5. Maya has earned an international reputation because of her skills: A. as an energetic entertainer. B. as a gifted writer. C. as a lyric poet. 6. In addition to her many other achievements, Maya has: A. directed the atrical plays. B. reviewed films. C. written for television. 7. According to the text, Maya is unique because she is able to: A. reach out to people all over the B. accomplish so much in such a C. write in a simplistic, direct 8. The text suggests that, as a Black woman, Maya learned that: B. there is poverty and unfairness C. the greatest joy comes with A. the poor are discriminated against. in the world. achievement 9. One of Maya's poems was: A. read by her on a special B. included in a volume about the C. written in the 1930s but occasion. American south. published in 1993. As a major literary figure, Maya A. has held many academic B. is now able to live exclusively C. gives many talks all overthe positions during her life. from her writing. world. Step 3: All the statements below (11-20) concern women writers, but only some are about Maya

Angelou. Others are not. Read all of them and, keeping in mind the information in the text, mark A (YES) for those which are about Maya, and B (NO) for those which are not.

	FACTS AND STATEMENTS	A (YES)	B (#0)
11.	Not only has she written various types of literature, but she has contributed significantly to the <u>performative</u> arts.		
12.	She began to collect folklore and histories from the underprivileged people she met and used their stories in her writing.		
13.	Her poetry is essentially about the Welsh landscape and its rural life.		
14.	She was able to draw on her own experiences to produce literary works of international appeal.		
15.	Her poems consider the rhythm of the seasons. Earlier poems also reflect her life in the city as a mother bringing up three children in the suburbs.		
16.	Her plays have evolved a powerful dramatic form that combines her interest in oral history and journalism.		
17.	She won the Pulitzer Prize for the Color Purple which was later turned into an Oscar winning film.		
18.	Leading dramatist of her generation, she writes politically committed theatre.		
19.	As she was growing up, she was finding out how social inequality can affect the lives of people.		
20.	She's an innovative playwright who experiments with different forms of the atre and ways of writing that challenge our expectations of plays.		



- Level: _____
- Task type: _____
- Language skills: _____
- Literacy skills:

Match each of the following newspaper article extracts (items 31–37) with the most appropriate title (A–H). There is one title you don't need.

31.	Harvard University Scientists are seeking permission to conduct therapeutic cloning that would include the creation and destruction of early-stage human embryos to get their stem cells for research	A.	Celebrating a dean of the jet-age nomads
32.	It could hardly have happened at a more critical juncture. Another major national treasure is at stake. On June 22, one of the most precious manuscripts from medieval times turned up at Sotheby's.	В.	OPENING OF THE 39 th International Fair for Video art
33.	Long before globalization became a catch word, the art establishment had created an international network of fairs and biennials, grants and exchanges that encircle the globe.	C.	Ethical questions in science
	It is not just today that artists are likely to install their work in Seattle or Seoul one month, in Athens or Paris the next. Klaus Rinke was a central figure in this transformation of the art establishment into a sort of global village.	D.	Blending fame and flavours
34.	Eliot Spitzer, attorney general for New York State, an- nounced his first prosecution of the insurance industry with charges against Marsh and McLennan and guilty pleas by two executives of American International Group. Spitzer, who began investigating conflicts of interest among insur- ers six months ago, also called the industry thoroughly cor- rupt.	E.	EU AFTER THE OIL GIANTS
35.	For a celebrity chef, Paul Bocuse does not seem to enjoy talking about himself. Asked whether he had bitten more than he could chew in expanding from a country cook to an international brand name over the past 40 years, he cracks a joke.	F.	Now you can take it with you
36.	The Commission is preparing to press charges against companies such as Exxon, Mobil and BP for allegedly participating in a price-fixing cartel in the bitumen market.	G.	"Where is the ethical compass of this industry?"
37.	In the past few years the biggest breakthroughs in personal computing have not had to do with personal computers. Instead, many of the most exciting inventions have been designed to let you carry a copy of the data that is on the PC you already have	н.	Can Britain preserve its heritage?



End of Unit

Financing

- The present educational material has been developed as part of the educational work of the instructor.
- The project "Open Academic Courses of the University of Athens" has only financed the reform of the educational material.
- The project is implemented under the operational program "Education and Lifelong Learning" and funded by the European Union (European Social Fund) and National Resources.





Notes

Note on History of Published Version

The present work is the edition 1.0.



Reference Note

Copyright National and Kapodistrian University of Athens, Bessie Dendrinos. Bessie Dendrinos. "ELT Methods and Practices. Reading in the foreign language: Learning to understand". Edition: 1.0. Athens 2015. Available at: http://opencourses.uoa.gr/courses/ENL4/.



Licensing Note

The current material is available under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International license or later International Edition. The individual works of third parties are excluded, e.g. photographs, diagrams etc. They are contained therein and covered under their conditions of use in the section «Use of Third Parties Work Note».



[1] http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/

As Non-Commercial is defined the use that:

- Does not involve direct or indirect financial benefits from the use of the work for the distributor of the work and the license holder.
- Does not include financial transaction as a condition for the use or access to the work.
- Does not confer to the distributor and license holder of the work indirect financial benefit (e.g. advertisements) from the viewing of the work on website.

The copyright holder may give to the license holder a separate license to use the work for commercial use, if requested.



Preservation Notices

Any reproduction or adaptation of the material should include:

- the Reference Note,
- the Licensing Note,
- the declaration of Notices Preservation,
- the Use of Third Parties Work Note (if available),

together with the accompanied URLs.

